

تحلیلی تاریخی از

موسیقی اسپانیا

۳ - آغاز عصر جدید - قرن شانزدهم

عصر جدید در اسپانیا از سال ۱۴۹۲ شروع می‌شود زیرا در آن سال بود که پادشاهان کاتولیک اسپانیا کار تسخیر مجدد اسپانیا را به اتمام رساندند، بعلاوه تحت حمایت ملکه الیزابت، کریستف کلمب موفق یکشf امریکا گردید.

در طی دوره رنسانس، موسیقی اسپانیا صعود بی‌گیر مخصوص به خود را چه در موسیقی مذهبی و چه غیر مذهبی آغاز نهاد و روایت خود را با موسیقی سایر کشورها توسعه یختشید. در دوره پادشاهی شارل اول از ۱۵۱۸ تا زمان تبعید و پناهندگ شدن وی به صومعه در ۱۵۵۶ و همچنین در زمان پادشاهی پسرش فیلیپ دوم که تا ۱۵۹۸ بطول انجامید موسیقی اسپانیا یکی از دوره‌های درخشان خود را می‌گذراند. در همین عصر طلائی بود که موسیقی اسپانیا با واج کمال خود رسید و بر اثر تماس آن با هنر سایر کشورهای بزرگ اروپا آثار بسیار گرانبهایی بوجود آمد.

امروزه کتابهای حاوی ترانه‌های فراوان از آن زمان بدست مارسیده که شامل آثار بالارزشی از موسیقی اسپانیا است. علاوه بر این مجموعه‌های خطی باید از مجموعه‌های موسیقی که بچاپ رسیده است نیز نام برد.

«مجموعه ترانه‌های موزیکال سلطنتی» که بانت نویسی جدید با هتمام باریه‌ری در ۱۸۹۰ بچاپ رسیده، یک رپرتوار آوازی بین سالهای ۱۴۶۰ تا ۱۵۱۰ بوده و شامل ۴۵۹ اثر بولیفونیک است. در میان مصنفینی که نامشان در این مجموعه برده شده از هم، مهمتر «خوان دل انسینا» (مصنف ۶۸ قطعه) میباشد. اکثریت این موسیقیدانان به دربارهای کاستیل و آداگون بستگی داشتند. این قطعات از نظر کنترپوان بسیار ساده بوده و برخلاف نظریه شایع، بهیچ وجه اتری از هنر فلاماندی در آنها بچشم نمیخورد. زیرا آهنگهای مذهبی ناحیه فلاماندر قبل از سال ۱۵۱۰ به شبه جزیره ایبری راه نیافته بود. همانطور که «آنگلس» نشان داده دیشة این آثار را باید در دربارهای بارسلون و نابل که آلفونس بزرگ در آنجا حکومت میکرد جستجو نمود. علاوه بر خوان دل انسینا، در این مجموعه به نامهای دیگری بر میخوردیم از قبیل «سیلان» (با ۲۳ قطعه)، «گابریل» (با ۱۹ قطعه) و همچنین «اسکوبار» و «بینالوذا».

«مجموعه ترانه‌های موزیکال مدیناسلی» علاوه بردارا بودن ترانه‌های پیشتر بعلت اینکه دارای صدایر غیر مذهبی میباشد از مجموعه اول مهم‌تر است. در این مجموعه ویلانسیکو و رومانس و ترانه‌های مادریگال های فراوانی از آثار موسیقیدانان آندالوژی، دیده میشود. در میان این موسیقیدانان میتوان از برادران «پدرو» و «فرانسیکو گره رو» و «کاوالوس» و «خوان ناوارا» نام برد. علاوه قطعاتی که برای انجام فرائض مذهبی بکار میرفتند اثربن «مورالس» و «گومبرت» نیز در این مجموعه وجود دارد.

دیگر «مجموعه ترانه‌های کتابخانه کولومبین» در شهر سویل که هنوز چاپ نشده و حاوی قطعاتی از او اخر قرن پانزدهم و اوایل قرن شانزدهم میباشد. فهرست مجموعه‌های چاین با «ویلانسیکوها و ترانه‌ها» اثربن «خوان واسکوئز» که در ۱۵۵۱ بچاپ رسید شروع میشود. بعد از آن مجموعه

«اویسالا» قرار دارد که در ۱۵۵۶ درونیز چاپ شده و شامل صد اثر بدون ذکر نام مصنف میباشد و تقریباً اشعار تمام آنها بزبان اسپانیولی است بقیه این مجموعه‌ها پرتبیز زیر هستند:

- ۱ - ترانه‌ها و ویلانسیکوهای «خوان و اسکوئز» (سویل- ۱۵۵۹)
- ۲ - چند مادریگال اثر «پدرو آلبرج ویلا» (بارسلون- ۱۵۶۱)
- ۳ - چند مادریگال اثر «فله چا ال خوون» (ونیز- ۱۵۶۸)
- ۴ - چند مادریگال اثر «خوان برودیو» (بارسلون- ۱۵۸۵)
- ۵ - سه کتاب حاوی مادریگال و ترانه اثر «سباستیان داوال» (ونیز- ۱۵۹۳).

اگر ما بطور کلی باین آثار نظر کنیم متوجه میشویم که موسیقیدانان آن‌الوزی به فرم‌های «ویلانسیکو» و «تونو»^۱ بیشتر علاقه داشتند در حالی که همکاران کاتالانی آنها بیشتر به فرم مادریگال راغب بودند.

در طی چند دهه از قرن شانزدهم آلت موسیقی‌ای بنام «ویهو تلا»^۲ خیلی معروف شده بود و شهرت آن به بای «لوت» در سایر کشورهای متمدن اروپا میرسید. ویهو تلا مانند لوت شش سیم داشت اما قسم تختانی آن بر عکس لوت که گلابی شکل بود، صاف و مستطح بود. قطعات مربوط به این ساز را در روی شش خط مینوشتند که هر خط نمودار یک سیم بود و برای انگشت گذاری بجای حروف از اعداد استفاده میکردند. باین ترتیب تعداد زیادی اثر برای این ساز تصویف شد که تقریباً موسیقی چاپ شده اسپانیا را منحصر بخود نمود. در این ریوتوار وسیع همه نوع اثری یافت میشود. تعدادی از آن کاملاً اصیل بوده، بعضی از فولکور ملی مایه گرفته و بعضی هم نیز تحت تأثیر موسیقی خارجی بوجود آمده بوده است.

شوالیه «دون لوییز» در میلان چاپ آثاری برای لوت را با کتاب خود موسوم به «موسیقی برای لوت دستی» (معروف به «ال مائیسترو») چاپ والانس ۱۵۳۵-۳۶ آغاز نمود. این کتاب حاوی تعدادی فانتزی و رومانس ویاوان وغیره اثر خود مؤلف میباشد. متعاقب آن آثار دیگری

بوجود آمد که فهرست واد از این قرار است: شش کتاب از «لوئیز دو-نارواز» (والیا دولید ۱۵۳۸) که سبب ایجاد مکتب مهندسی در نوازندگی ویهوللا در قرن ناطه گردید. نامبرده مصنف ۲۲ واریاسیون روی تم رومانسی موسوم به «کنت بی بردا» میباشد. سه کتاب تعلیم موسیقی بوسیله اعداد اثر «آلفو نسو مودارا» (سویل ۱۵۴۶). این موسیقیدان که بعد از اخراج از ایتالیا در شهر سویل مقیم شد، در مجموعه خود علاوه بر آوازهای کاستیلی از آوازهای ایتالیائی و فلاماندی لاتین نیز استفاده کرد. دیگر کتاب «نقمه سیرنها» از «والدرا بانو» میباشد که در آن آوازهای منذهبی، غیرمنذهبی، کتریوان، فوگ و رقص یافته میشود و بعضی از این قطعات برای دونوازندگی نوشته شده است.

«کتاب موسیقی برای لوٹ» اثر «دیه گو پیسادر» در میان کتبی که نام بر دیم از همه مفیدتر بوده است. کتاب دیگری اثر موسیقیدان ناینا «میکوئل دو فوتلیانا» محتوی گنجینه‌ای غنی از موسیقی منذهبی و غیر منذهبی میباشد. وبالآخره کتاب «ال پار ناسو» اثر «استوان دادا» (۱۵۷۶) که محتوی بسیار متنوع آن شامل فانتزیهای اصیل و همچنین آوازهای تنظیم شده فرانسوی میباشد.

سه اثر دیگر نیز در این دوره برای تعلیم ویهوللا نوشته شده است: یکی کتاب «انکشت گذاری جدید برای هارپ و ویهوللا» اثر «هنتر وسا»^۱ دیگر، کتاب «هنر نوازندگی فانتزی‌ها» و سوم «قطعات موزیکال برای هارپ و ویهوللا» اثر «آنتونیو دو کابه‌ذون».

بعد از این دوره پرشکوه و جلال ناگهان ساز ویهوللا در ورطه فراموشی ابدی فرورفت و این امر مصادف با طلوع درخشان گیتار بود. تا اواسط قرن شانزدهم گیتار چهار سیم داشت اما در این زمان «ویسته اسپینل» سیم پنجمی با آن اضافه کرد و نوازندگی آنرا عمومیت داد و این گیتار بنام گیتار اسپانیولی معروف گردید. ده سال پس از انتشار آخرین کتاب مربوط به ویهوللا در ۱۵۸۶ اولين کتاب مربوط به گیتار بچاپ رسید.

این کتاب در طی دو قرن بعد بدفعات متعددی تجدید چاپ شد. مصنف این کتاب دکتر «خوان کارلوس آمات» قبل از انتشار کتابی تحت عنوان «میوه‌های طبی» و همچنین با جمع‌آوری ۴۰۰ عدد از امثال کاتالانی در زمینه‌های طبی و زبانشناسی معروف شده بود. ولی باید برای شرح آثار مر بوط به گیتار منتظر قرن بعد بود زیرا در قرن هفدهم بود که ادبیات گیتاری باشکوه تمام درخشیدن گرفت.

«لوت» نیز مقام ممتازی در این قرن داشت و یکی از نوازندگان آن بنام «برناردو رامیرز»^۱ میان نوازندگان هم دوره خود لقب بزرگ‌ترین نوازندۀ لوت در اروپا را بدست آوردۀ بود.

موسیقی آرشه‌ای نیز در این دوره رونقی خاص پیدا کرد و «دیه گو اورتید» ادگ نوازنمازخانه دوکنشین ناپل کتابی تحت عنوان «واریاسیون روی چند تم برای ویولن» در ۱۵۵۳ بچاپ رسانید.

آلات بادی چوبی و فلزی و همچنین آلات ضربی نیز مطابق معمول اعمال مخصوص بخود را انجام میدادند. این آلات را دوسته کرده بودند یکی آلات با صدای زیر و بلند و دیگر آلات با صدای بم و ملایم.

در ۱۵۹۶ در بارسلون یک دسته ارکستر مرکب از موسیقیدانان حرفه‌ای و استادان رقص تشکیل شد و تحت حمایت «سنتر گر گوار» در تمام نواحی کاتالانی به فعالیت پرداخت. این مؤسسه منتب در حال پیشرفت بود تا اینکه فیلیپ پنجم آنرا منحل کرد و فعالیت گروه‌های مختلف ارکستری کاتالانی را در آغاز قرن هفدهم منع ساخت.

موسیقی صحنه‌ای بعد از کارهای اولیه «خوان دل انسینا» بتدریج نضیج گرفت و پیشرفت کرد. ازاوایل نیمه دوم قرن شانزدهم «خیل و پسته» پر تقالی و «لوکاس فرناندز» از اهالی سالامانک، آثار صحنه‌ای اصیلی بوجود آوردند و هر دو آنها کمک فراوانی به پیشرفت آن نمودند و در نمایشات خود از ویلانسیکوها و آوازهای مختلف برای یک یا چند صد استفاده کردند. این موضوع از متن موجود آن آثار مستفاد می‌شود. متأسفانه بخش موسیقی این آثار برای همیشه از بین رفته است.

ارکسترها معمولاً بطور غیررسمی و در محلهای خاصی برنامه اجرا میکردند تا ینکه یک رهبر ارکستر بنام «ناوارو» آنها را در معرض استفاده عموم قرار داد.

تا اواخر قرون وسطی تئاترهای وابسته به دانشگاه‌ها، آثار در امانتیکی برای استفاده دانشجویان خود بروی صحته می‌آوردند. این امر که توسط دانشگاه سال‌amanat ابداع شد بزودی درسایر دانشگاه‌ها رواج یافت. این نمایشات بایک رشته آوازها و قطعات ارکستری و همچنین رقص، بیانیان می‌رسید. در این موارد از آوازهای نشاط‌انگیز و قطعات فولکلوریک و گاهی نیز از ویلانسیکوهای پولیفوئیک استفاده بعمل می‌آمد.

در میان موسیقیدانان مهم‌آسپانیا در دوره سلطنت فیلیپ دوم از «خوان کارسیا - دو با سور تو»، «پدر و دو پاسترانا»، ارگ نواز و آهنگ‌کاز بزرگ «آتنویو دو کاترون» (که مردمی کودکان دربار و فیلیپ سوم بود) و در سفری که همراه او به انگلستان تقدیر هنر و ادبیات را در آنجا تعلیم داد، بطوریکه نوازنده‌گان انگلستان با استفاده از تعلیمات او به بسط فوق العاده واردیاپیون پرداختند)، «فله چا ال ویم خو» (که او نیز مردمی اطفال دربار بود) میتوان نام برد. فیلیپ دوم یک گروه کر برای نمازخانه خود از خوانندگان هلندی تأسیس کرد که در میان رهبران آن میتوان از «فیلیپ روزیه» از اهالی فلاماندر نام برد که پس از مرگش در ۱۵۹۶ شاکردهش «ماتتو رومرو» جانشین وی شد و در نیمه دوم قرن هفدهم از بزرگترین شخصیت‌های هنری گردید.

فیلیپ سوم بین سال‌های ۱۵۶۳ و ۱۵۸۴، صومعه‌ای بنا نهاد و در منشور آن هر نوع موسیقی را که بر اساس «کاتتوس فرموس» نبود ممنوع کرد. معهداً وی استعمال ارگ را تشویق نمود. یکی از ارگ‌نوازان طراز اول این صومعه «مارتین دو ویلیانویوا» از اهالی فرانسه بود که در ۱۵۸۶ به موطن خود برگشت و بسال ۱۶۰۵ وفات یافت.

در دوره سلطنت «دون هرناندو» و هم‌رش موسیقی در ایالت والانس ترقی کرده و نمازخانه دوک نشین «کالابر» در اواسط قرن شانزدهم دارای یک رهبر و ۲۴ خواننده یک ارگ نواز و نه نوازنده گیتار و باسون بود که

باید بآنها شش ترومیت نواز نیز اضافه شود.
در طی قرن شانزدهم مکاتب مختلف محلی از نظر موسیقی مذهبی
بوجود آمد. ایالت کاستیل هنرمندان مهندسی به روم فرستاد که مهمتر از همه
«فرانسیسکو سوتونو دلانگا» (متوفی ۱۶۱۹) میباشد که با کمک «فیلیپ
دو نوری» در زمینه اوراتوریو کارهای مهمی انجام داد.
مکتب موسیقی آندالس دارد اعضاً مهمی بود. منجمله «فرناندو
اینفاتناس» که دوستی او با شارل بنجم سبب احراز مقام اجتماعی مهمی برای
وی گردید.

موسیقیدان جدی دیگری از اهالی آندالس بنام «مورالس»
(۱۵۰۰-۱۵۵۳) نیز معروفیت فراوان کسب کرد وی چندسال در رم اقام
کرد و در آنجا دو قطعه «مس» بچاپ رساند. وی در ۱۵۴۵ به اسپانیا بازگشت
وشاغل پستهای مختلفی گردید، آخرین شغل وی ریاست نمازخانه مالاگا
بود. آثار متعدد او که همگی مذهبی است اخیراً توسط آنگلس تنظیم و
چاپ شده است.

آهنگساز دیگر آندلی «فرانسیسکو کهوره رو» (۱۵۲۸-۱۵۹۹)
میباشد وی متصدی مشاغل مهمی در نقاط مختلف اسپانیا گردید و پس از وفات
«مورالس» بجانشینی او انتخاب شد و در همان شغل درگذشت. شهرت وی
از آندالس به تمام اروبا رسایت کرد. بطوریکه آثارش از قبیل مس، مونت،
ماگنی فیکات وغیره توسط ناشرین مختلف در باریس و روم و دیگر بچاپ
رسید.

«خوان واسکوئز» با وجودیکه اهل «استر مادورا» بود بعلت
نژدیکی و همچنین بعلت آنکه دوران تحصیل خود را در «سویل» انجام داده
جزء موسیقیدانان آندالسی بشمار می‌رود. وی علاوه بر موسیقی مذهبی در
زمینه موسیقی غیر مذهبی نیز آثاری نوشته است.

شخصیت‌های مهمی نیز در «آراگون» ظهرور کردند یکی از آنها
بنام «ملکور رو بوله دو» (متوفی ۱۵۸۷) در دم اقامت گزید و نخستین
رهبر نمازخانه کلیساي ساراگوس شد و شهرت وی بقدری افزایش یافت که
پس از مدتی جزو چهار سازنده بزرگ موسیقی پولیفوئیک بحساب آمد.

آنار این چهارتن برای اجرا در کلیسای بیلار قابل قبول تشخیص داده شد.
سه نفر دیگر عبارت بودند از «زوسکن» و «پالستینا» و «ویکتوریا» که
همگی از بزرگترین موسیقیدانان عصر خود بودند.

از میان شخصیت‌های مهم مکتب «والانس» میتوان از «خوان خیتز
پرز»^۱ (۱۵۴۸-۱۶۱۲) و «خوان باتیستا کومس»^۲ (۱۵۶۸-۱۶۴۳)
نام برد.

در طی قرن شانزدهم موسیقی ارگ مستعین زیادی را بسوی خود
جلب نمود و در میان ارگ‌نوازان مهم میتوان «کابرون» و «توماس ساتاما ریا»
و «فرانسیسکو سالیناس» را نام برد. «برناردو کلاویخو» از ۱۵۹۳
به بعد جزء استادان موسیقی دانشگاه سالامانک شد و از آنجا به عنوان ارگ-
نواز دربار شاهی به مادرید رفت و در ۱۶۲۶ درگذشت.

در دوره سلطنت شارل پنجم در کلیسای تولدو ارگی نصب شد که
بنام ارگ اپراطور معروف گردید و دارای دو ردیف کلید و یک ردیف
پدال بود.

ترجمه و اقتباس دکتر فرخ شادان

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پسرالی جامع علوم انسانی